

# "El examen ayuda en el idioma y el idioma es un factor que contribuye a encontrar empleo" - El Mundo - 21/09/2016

ENTREVISTA

## "El examen ayuda en el idioma y el idioma es un factor que contribuye a encontrar empleo"

**Elaine Blaus** directora Cambridge English Language Assessment para España y Portugal

Cambridge English Language Assessment, departamento de exámenes de inglés de la Universidad de Cambridge, es el principal organismo de evaluación del inglés del mundo. Proporciona exámenes de inglés a más de 5 millones de personas cada año en más de 135 países. Un certificado de Cambridge English puede determinar el progreso en una carrera profesional o la consecución de una plaza en la universidad en cualquier lugar del mundo.

Los certificados más conocidos de Cambridge English son Cambridge English: First, Advanced y Proficiency; además de los exámenes de inglés de negocios BULATS. Estos y el resto de certificados de la institución, incluido el nuevo examen Linguaskill, están alineados con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y enfocados a dotar a los candidatos de una herramienta de comunicación de utilidad en su día a día académico, laboral y social. Todos los test incluyen la evaluación de las cuatro habilidades que de-

muestran el dominio de un idioma: Speaking, Listening, Reading y Writing. El diseño de los exámenes es tal, que ofrece una radiografía exacta de lo que una persona es capaz de hacer con el idioma inglés en cuanto a sus habilidades comunicativas.

**¿Podríamos decir que los exámenes mejoran el proceso de aprendizaje? Estas pruebas, ¿preparan también al alumno para su posterior incursión en el mundo laboral?**

Sí, estamos convencidos de que los exámenes pueden mejorar el proceso de aprendizaje de la lengua por diversos factores, como tener objetivos concretos de aprendizaje e identificar áreas de mejora, entre otros.

En cuanto a la segunda pregunta, desde luego que sí: el examen ayuda en el idioma y el idioma es un factor que contribuye a encontrar empleo y a desenvolverse en el mundo laboral. En la sociedad actual, los idiomas, y especialmente el inglés, constituyen un elemento ineludible para acceder a puestos de tra-

bajo. No solo las grandes multinacionales consideran el inglés como lengua vehicular en sus organizaciones; en muchos puestos de trabajo de carácter técnico y tecnológico es necesario dominar el idioma inglés, por no hablar de sectores como el turismo o la exportación de cualquier bien o servicio.

**¿Qué importancia tienen las certificaciones internacionales?**

La certificación internacional es fundamental si se quiere continuar una carrera académica o laboral en un entorno global. Para empezar, numerosos departamentos de inmigración exigen un certificado de idioma para conceder visados de estudio y de trabajo y solo los más prestigiosos certificados internacionales son admitidos.

La razón es que solo un certificado internacional es capaz de asegurar que las pruebas a las que ha sido sometido el candidato son las mismas y tienen el mismo nivel de equidad en cualquier parte del planeta.



**¿Cómo han logrado obtener la confianza de más de 20.000 organismos gubernamentales, empresas y universidades en todo el mundo?**

La razón de esta confianza es que detrás de nuestros exámenes hay un extenso equipo de lingüistas y expertos en evaluación que estudian y testean cada uno de los ítems de los exámenes con el objetivo de asegurar que el titular del certificado tiene exactamente el nivel de inglés que se certifica.

El compromiso de Cambridge English con la excelencia se sustenta en un equipo permanente de alrededor de 300 personas y en más de 10.000 examinadores especialistas. Su trabajo de investigación acarrea el fomento de la confianza en los exámenes como herramientas exactas, imparciales, fidedignas e indicativas del nivel de conocimiento y manejo del idioma.

**En estas pruebas que combinan teoría y práctica, ¿se busca sobre todo la correcta aplicación del idioma en el día a día?**

Sí, de hecho, tenemos una parte en los exámenes que es "Use of English". Para que un certificado tenga validez debe reflejar con exactitud lo que el titular es capaz de hacer con el idioma. En este sentido, el MCER –al que nuestros certificados están alineados– ha ayudado a unificar criterios. Nosotros hemos ido más lejos con la Cambridge English Scale: una escala de puntuación que detalla al máximo los conocimientos del candidato.

Por otra parte, nuestros exámenes experimentan un proceso continuo de adaptación tanto a las edades de los candidatos –con nuestra serie de exámenes adaptados para las escuelas– como a la sociedad actual. Por ejemplo, hay temáticas que pudieron ser significativas hace dos décadas, pero hoy en día han perdido vigencia, por lo que actualizamos los contenidos continuamente.

**¿Qué presencia tienen actualmente en España y qué colaboraciones tienen establecidas?**

Nos sentimos muy orgullosos de participar activamente en los procesos de educación bilingüe de muchas comunidades autónomas que tienen la evaluación del inglés como uno de sus pilares. También participamos en proyectos bilingües de numerosas comunidades educativas concertadas y privadas.

Por otra parte, nuestra colaboración con el mundo universitario español es muy estrecha. Los certificados de Cambridge English cuentan con un amplio reconocimiento entre los centros de educación superior españoles pero, además, muchos de ellos son centros preparadores y examinadores y otros centros colaboradores.

Por último, nuestros certificados cuentan con un amplio reconocimiento en el mundo empresarial, de tal manera que facilitan a los directores de recursos humanos la tarea de conseguir el candidato idóneo y, a las personas en búsqueda de un empleo, encontrar un trabajo.

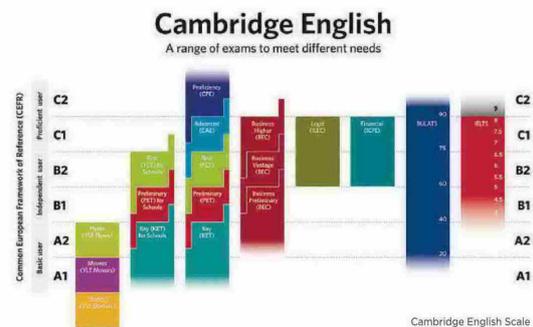
**Mirando hacia el futuro, ¿en qué novedades y nuevos proyectos están trabajando?**

Un proyecto muy interesante es el lanzamiento de un nuevo examen, Linguaskill, pensado para cubrir las necesidades de aquellos que necesitan certificar su nivel de inglés por necesidades académicas o laborales. Está pensado para hacer una fotografía del nivel del candidato en un momento determinado. Lo hemos diseñado como respuesta a las necesidades que actualmente demanda el mundo laboral y académico.

Puedo mencionar, además, todo lo relativo a la digitalización, con la puesta en marcha de numerosos recursos digitales de aprendizaje disponibles en nuestra página web. Un ejemplo es Learn English, con más de 80 actividades adaptadas a diversos niveles para practicar y aprender inglés.

Por último, hemos hecho una primera incursión en los MOOC (siglas en inglés de Massive Open Online Course) con un curso para futuros profesores, que tendrá continuidad con otros, y que reunió a más de 35.000 alumnos, casi 1.500 en España. Nuestra labor de apoyo en la formación hacia el profesorado es también muy importante y queremos extenderla a través de los recursos digitales.

**"La certificación internacional es fundamental si se quiere continuar una carrera académica o laboral en un entorno global"**



CAMBRIDGE ENGLISH Language Assessment Part of the University of Cambridge  
www.cambridgeenglish.org/es